

Distr.: General
5 November 2010
Arabic
Original: English

اتفاقية حقوق الأشخاص
ذوي الإعاقة



مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية حقوق
الأشخاص ذوي الإعاقة
الدورة الثالثة

محضر موجز للجلسة الثانية

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الأربعاء ١ أيلول/سبتمبر، الساعة ١٥/٠٠

الرئيس: السيد هيللر (المكسيك)

المحتويات

انتخاب أعضاء اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (تابع)

هذا المحضر قابل للتصويب. وينبغي تقديم التصويبات بإحدى لغات العمل. كما ينبغي تبيانها في مذكرة وإدراجها في نسخة من المحضر وإرسالها في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشر المحضر إلى:

Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza

وستصدر أية تصويبات لمحاضر جلسات هذه الدورة في وثيقة تصويب واحدة.



السيد بوليت غوني (الأرجنتين) ٣٢	افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٠.
السيدة باسكوال ميلارا (السلفادور) ٢٨	انتخاب أعضاء اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (تابع)
السيد بابو (أوغندا) ٢٧	(CRPD/CSP/2010/2; CRPD/CSP/2010/CRP.1, and Add.1 and 2)
السيد بورسيل (الفلبين) ٢٦	١ - الرئيس: دعا المؤتمر إلى القيام بالاقتراع السري بانتخاب ستة أعضاء للجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة لملء المقاعد الجديدة الناجمة عن زيادة عدد الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة عملاً بالمادة ٣٤ منها.
السيد هويرتا بيرالتا (بيرو) ٢٦	٢ - بناء على دعوة الرئيس، قامت السيدة ساندرلاند (كندا)، والسيد موراري (الهند)، والسيد أليمان (بنما) بفرز الأصوات.
السيد الرواحي (عمان) ٢٥	٣ - تم إجراء تصويت بالاقتراع السري.
السيد مودلي (جنوب أفريقيا) ٢٢	عدد بطاقات الاقتراع: ٨٦
السيد ديوب (غينيا) ٢١	البطاقات الباطلة: ١
السيد مويوندا (زامبيا) ١٧	عدد البطاقات الصحيحة: ٨٥
السيد باربي (العربية السعودية) ١٦	عدد الممثلين المصوتين: ٨٥
السيد حيري (السودان) ١١	الأغلبية المطلوبة: ٤٣
٤ - إذ حصل السيد غومبوس (هنغاريا) والسيد تاتيش (صربيا) على الأغلبية المطلوبة، تم انتخابهما عضوين في اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.	عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:
٥ - الرئيس: قال إنه لا يزال هناك أربعة شواغر يتعين ملؤها، ولذلك ستعقد جولة تصويت ثانية مقصورة على المرشحين الثمانية الذين حصلوا على أكبر عدد من الأصوات وإن لم يحصلوا على الأغلبية المطلوبة. غير أن هناك مرشحين - السيد هويرتا بيرالتا (بيرو) والسيد بورسيل (الفلبين) - حصلوا على عدد متساوٍ من الأصوات، وعليه فإنهما متعادلان في المركز الثامن. ووفقاً للاتفاقية والنظام الداخلي، سوف يتم عقد جولة تصويت أخرى لتحديد مَنْ مِنَ المرشحين سوف يدرج في القائمة التي سيتم استخدامها في ملء الشواغر الأربعة المتبقية.	السيد غومبوس (هنغاريا) ٤٧
٦ - بناء على دعوة الرئيس، قامت السيدة ساندرلاند (كندا)، والسيد موراري (الهند)، والسيد أليمان (بنما) بفرز الأصوات.	السيد تاتيش (صربيا) ٤٥
	السيدة حاج صلاح (الجزائر) ٣٩
	السيد لانغفاد (الدانمارك) ٣٩
	السيدة كوانغ تشانغ (غواتيمالا) ٣٧
	السيد توريس كوريه (إكوادور) ٣٥

٤٣	السيد بوليت غوني (الأرجنتين)	٨٧	تم إجراء تصويت بالاقتراع السري.
٤١	السيد توريس كوريه (إكوادور)	٨٧	عدد بطاقات الاقتراع:
٣٨	السيد بابو (أوغندا)	٢	البطاقات الباطلة:
٣٥	السيد بورسيل (الفلبين)	٨٥	عدد البطاقات الصحيحة:
٢٨	السيدة باسكوال ميلارا (السلفادور)	٨٥	عدد الممثلين المصوتين:
١١ -	إذ حصل السيد لانغفات (الدانمرك)، والسيدة كوانغ تشانغ (غواتيمالا) على الأغلبية المطلوبة تم انتخابهما عضوين في اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.	٤٣	الأغلبية المطلوبة:
١٢ -	الرئيس: قال إنه لا يزال هناك شاغران يتعين ملؤهما، ولذلك سوف يتم إجراء حولة تصويت ثالثة مقصورة على المرشحين الأربعة الذين حصلوا على أعلى عدد من الأصوات وإن لم يحصلوا على الأغلبية المطلوبة.	٤٩	عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:
١٣ -	بناء على دعوة الرئيس، قامت السيدة ساندرلاندا (كندا)، والسيد موراري (الهند)، والسيد أليمان (بنما) بفرز الأصوات.	٣٦	السيد هويرتا بيرالتا (بيرو)
١٤ -	تم إجراء تصويت بالاقتراع السري.	٨	٨ - إذ حصل السيد بورسيل (الفلبين) على الأغلبية المطلوبة، تم إدراجه في القائمة التي ستستخدم لانتخاب الأعضاء الأربعة القادمين في اللجنة.
٨١	عدد بطاقات الاقتراع:	٩ -	بناء على دعوة الرئيس، قامت السيدة ساندرلاندا (كندا)، والسيد موراري (الهند)، والسيد أليمان (بنما) بفرز الأصوات.
٨١	عدد البطاقات الصحيحة:	١٠ -	تم إجراء تصويت بالاقتراع السري.
٨١	عدد الممثلين المصوتين:	٨٧	عدد بطاقات الاقتراع:
٤١	الأغلبية المطلوبة:	٨٧	عدد البطاقات الصحيحة:
	عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:	٨٧	عدد الممثلين المصوتين:
٤٧	السيدة حاج صلاح (الجزائر)	٤٤	الأغلبية المطلوبة:
٤٠	السيد توريس كوريه (إكوادور)		عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:
٣٧	السيد بوليت غوني (الأرجنتين)	٥٠	السيد لانغفات (الدانمرك)
٣٤	السيد بابو (أوغندا)	٤٧	السيدة كوانغ تشانغ (غواتيمالا)
		٤٣	السيدة حاج صلاح (الجزائر)

- ١٥ - إذ حصلت السيدة حاج صلاح (الجزائر) على الأغلبية المطلوبة، تم انتخابها عضوا في اللجنة.
- ١٦ - الرئيس: قال إنه لا يزال هناك شاغر واحد يتعين ملؤه، ولذلك سيتم إجراء جولة تصويت رابعة مقصورة على المرشحين اللذين حصلا على أعلى عدد من الأصوات وإن لم يحصلوا على الأغلبية المطلوبة.
- ١٧ - تم إجراء تصويت بالاقتراع السري.
- ١٨ - السيد موهوموزا (أوغندا): قال إنه وفقا لفهمه للنظام الداخلي، فإنه بعد إجراء ثلاثة اقتراعات غير حاسمة ومقصورة على من حصل على أكبر عدد من الأصوات، يمكن التصويت لأي مرشح مؤهل. وبما أنه تم للتو إجراء الاقتراع المقصور الرابع، كان يتعين أن يكون مفتوحا لجميع المرشحين. وقال إنه يود الحصول على شرح أو توضيح في هذا الصدد.
- ١٩ - السيد باليه (مكتب الشؤون القانونية): قال إن التصويت الذي جرى للتو هو الاقتراع الرابع للماء المقاعد الجديدة في اللجنة التي نجحت عن زيادة في عدد الدول الأطراف في الاتفاقية، ولكنه مجرد الاقتراع المقصور الثالث منذ فتح باب الاقتراع الأول لجميع المرشحين. وإذا كانت هذه الجولة غير حاسمة فسوف تكون الجولة القادمة مفتوحة لجميع المرشحين.
- ٢٠ - الرئيس: قال إنه يعتبر أنه تم حل هذه المسألة من خلال هذا الشرح.
- ٢١ - السيد موهوموزا (أوغندا): قال إنه بحسب إحصائه لعدد الاقتراعات فإن الاقتراع الحالي يجب أن يكون الاقتراع المقصور الرابع لأن مرشح بلده حصل بالفعل على أربع نتائج مختلفة، واحدة منها بعد جولة مفتوحة، والنتائج الثلاث الأخرى بعد جولات مقصورة. وعليه، فإن من المنطقي أن يكون الاقتراع الحالي مفتوحا لجميع المرشحين.
- ٢٢ - الرئيس: قال إن التفسير الذي قدمه ممثل مكتب الشؤون القانونية كان واضحا وإن الانتخابات تمت بطريقة نزيهة وديمقراطية، عملا بالنظام الداخلي. ومع ذلك، فإنه يضع في الاعتبار تعليقات ممثل أوغندا، ويأمل أنه يمكن تفسير العملية بوضوح أكبر في المستقبل.
- ٢٣ - السيد موهوموزا (أوغندا): قال إنه لم يكن يعترض على نتائج الانتخاب، ولكن على عدد المرات التي تقدم بها مرشح بلده للانتخابات. وقال إنه يشك في أنه يمكن وصف التصويت الحالي بأنه ديمقراطي.
- ٢٤ - تم إعلان نتائج الاقتراع السري.
- ٨٦ عدد بطاقات الاقتراع:
- ٨٦ عدد البطاقات الصحيحة:
- ٣ الممتنعون عن التصويت:
- ٨٦ عدد الممثلين المصوتين:
- ٤٤ الأغلبية المطلوبة:
- عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:
- ٤٩ السيد توريس كوريه (إكوادور)
- ٣٤ السيد بوليت غوني (الأرجنتين)
- ٢٥ - إذ حصل السيد توريس كوريه (إكوادور) على الأغلبية المطلوبة، تم انتخابه عضوا في اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص المعوقين.
- ٢٦ - الرئيس: أعلن أنه تم انتخاب المرشحين التالية أسماؤهم أعضاء في اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة: السيدة ديغينير (ألمانيا)، السيد كيم هيونغ شيك (جمهورية كوريا)، السيد بين لالوهوم (تونس)، السيدة ماينا (كينيا)، السيد ماكالموم (أستراليا)، السيد إسبينوزا (المكسيك)، السيد غومبوس (هنغاريا)، السيدة

حاج صلاح (الجزائر)، السيد لانغفاد (الدانمارك)، السيدة
كوانغ تشانغ (غواتيمالا)، السيد تاتيش (صربيا) والسيد
توريس كوريه (إكوادور).

٢٧ - قرر المؤتمر بالقرعة، وفقا للفقرة ٩ من المادة ٣٤ من
الاتفاقية أن تكون فترة خدمة السيد غومبوس (هنغاريا)،
والسيدة حاج صلاح (الجزائر)، والسيدة كوانغ تشانغ
(غواتيمالا) سنتين.

رفعت الجلسة الساعة ١٨/٥٠.
